

## AVVISO DI SELEZIONE PUBBLICA AREA FUNZIONARI

AI SENSI DELL'ART. 37, CO. 6 LETT. B-BIS) DEL DECRETO-LEGGE 6 DICEMBRE 2011, N. 201 CONVERTITO CON MODIFICAZIONI DALLA L. 22 DICEMBRE 2011, N. 214 PER 5 UNITÀ DI PERSONALE DIPENDENTE DA PUBBLICHE AMMINISTRAZIONI, DA INSERIRE NEL RUOLO DELL'AUTORITÀ DI REGOLAZIONE DEI TRASPORTI NELL'AREA FUNZIONARI.

### Articolo 1

#### Oggetto della selezione pubblica

1. È indetta, ai sensi dell'articolo 37 comma 6 b-bis) del decreto-legge 6 dicembre 2011, n. 201, convertito con modificazioni dalla legge 22 dicembre 2011, n. 214, una selezione pubblica per titoli e scrutinio comparativo tramite esame colloquio, finalizzata al reclutamento del personale di ruolo, nella misura di 5 unità, nell'area funzionari con la qualifica di: Funzionario I (1 unità), Funzionario II (3 unità) e Funzionario III (1 unità), riservato al personale appartenente ai ruoli di altre pubbliche amministrazioni in possesso delle competenze e dei requisiti di professionalità ed esperienza richiesti per l'espletamento delle funzioni nell'ambito delle competenze assegnate all'Autorità di Regolazione dei Trasporti (di seguito Autorità) ai sensi dell'art. 37, commi 2 e 3, del decreto-legge n. 201/2011 e del decreto legislativo 169/2014.

2. La selezione riguarda:

#### **1 unità – Funzionario F I – PROFILO TRADUTTORE INTERPRETE.**

Rientrano nelle competenze (nella lingua inglese ed in almeno una tra il francese, il tedesco e lo spagnolo):

- traduzione di atti e documenti economici, giuridici e tecnici;
- traduzione dei contenuti di siti web;
- editing dei testi e correzione delle bozze fino al raggiungimento della versione finale per la stampa;
- revisione di testi già predisposti in lingua;
- stesura relazioni e processi verbali di incontri plurilingua;
- interpretariato consecutivo o simultaneo in conferenze e/o riunioni internazionali;
- affinamento linguistico e consulenza per il corretto utilizzo della lingua scritta e parlata.

#### **2 unità – Funzionario F II – PROFILO ECONOMICO**

Rientrano nelle competenze:

- Elaborazione di dati economici e statistici funzionali alle attività dell'Autorità in materia di tutela dei diritti dei passeggeri;
- Conoscenza dei principali modelli tariffari e di pricing dei servizi di trasporto;
- Elaborazione di metodologie e di modelli economici per l'analisi della struttura dei mercati dei servizi di trasporto passeggeri;
- Svolgimento delle analisi di impatto della regolazione.

#### **1 unità – Funzionario F II – PROFILO ICT GESTIONE SISTEMI**

Rientrano nelle competenze:

- Progettazione, configurazione e gestione piattaforme e sistemi in ambienti open e proprietari e buona conoscenza delle tecniche di eliminazione delle vulnerabilità dei sistemi;
- Sistemi di virtualizzazione;
- Protocolli di rete, Architettura di rete TCP/IP, Protocolli di routing, Sistemi di network management;
- Gestione della configurazione hardware e software di base, tecniche di controllo dello stato delle basi dati, utilizzo di strumenti e modalità per assicurare la loro efficienza e protezione;
- Diagnostica e risoluzione di problemi di comunicazione in rete;
- Sicurezza informatica.

#### **1 unità – Funzionario F III – PROFILO ICT SISTEMI APPLICATIVI**

Rientrano nelle competenze:

- Project e risk management e relativi software;
- Elaborazione di documentazione di analisi funzionale e tecnica;
- Conoscenza di metodologie di analisi dei processi, di analisi e disegno di prodotti SW e di analisi e disegno dati;
- Architettura del software, con particolare riferimento a SOA;
- Tecniche di programmazione in ambiente Java e Microsoft;
- Realizzazione di siti Web accessibili (legge 4 del 9 gennaio 2004).

## **Articolo 2**

### **Requisiti di ammissione alla selezione**

1. Fatti salvi i requisiti generali previsti dalla normativa vigente per il personale dipendente di pubbliche amministrazioni, per l'ammissione alla selezione di cui al presente avviso sono richiesti, a pena di inammissibilità della domanda, i seguenti requisiti:

- a) essere dipendente di ruolo, con contratto di lavoro a tempo indeterminato, di una pubblica amministrazione ai sensi dell'articolo 1, comma 2, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 o di una altra autorità amministrativa indipendente per un periodo minimo di servizio come individuato e qualificato negli Allegati F. al presente avviso di selezione;
- b) essere in possesso del titolo di studio individuato negli Allegati F. al presente avviso di selezione;
- c) conoscere la/le lingua/e straniera/e secondo quanto indicato negli Allegati F. al presente avviso di selezione;
- d) possedere conoscenze ed esperienza adeguate al profilo indicato all'articolo 1 del presente avviso di selezione.

2. I requisiti prescritti nel presente articolo devono essere posseduti alla data di scadenza del termine per la presentazione della domanda di ammissione alla selezione. Resta ferma la facoltà dell'Autorità di verificare, in qualsiasi momento, anche successivo all'eventuale instaurazione del rapporto di servizio, la sussistenza dei requisiti prescritti dal presente articolo e dichiarati alla data di scadenza del termine per la presentazione della domanda.

3. L'ammissione del candidato alla selezione viene disposta dalla Commissione esaminatrice di cui all'articolo 5. La Commissione esaminatrice, anche avvalendosi degli ausili automatizzati, accerta che la presentazione della domanda sia avvenuta secondo le modalità e le tempistiche stabilite dall'articolo 3 e verifica la sussistenza, per ciascuno di essi, dei requisiti previsti dal presente articolo 2 sulla base delle dichiarazioni rese dagli aspiranti candidati nella domanda ai sensi del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445.

## **Articolo 3**

### **Presentazione della domanda di partecipazione alla selezione**

1. La domanda di partecipazione alla selezione, redatta utilizzando l'allegato Modello A, debitamente compilato, firmato e datato e completo di tutte le parti, può essere presentata esclusivamente tramite Posta elettronica certificata (PEC) o posta elettronica ordinaria al seguente indirizzo di PEC: [pec@pec.autorita-trasporti.it](mailto:pec@pec.autorita-trasporti.it). Alla domanda deve essere allegato il *curriculum vitae*, in formato europeo. La domanda e l'allegato ("*modulo CV*"), a pena di irricevibilità, devono essere:

- a) in formato pdf, sottoscritti con firma digitale, rilasciata da un certificatore accreditato (la lista dei certificatori è disponibile all'indirizzo: <http://www.agid.gov.it/identita-digitali/firme-elettroniche/certificatori-attivi>)

o

b) firmati in modo autografo su ogni pagina, scansionati e inviati assieme alla scansione di un documento di identità in corso di validità.

2. Il termine per la presentazione della domanda decorre dal 24/03/2015 e scade improrogabilmente il 07/04/2015 alle ore 12,00. Il diario dell'esame colloquio sarà reso noto almeno 20 giorni prima dello stesso.

3. Ogni candidato, a pena di esclusione, può presentare una sola domanda e per uno solo profilo.

4. Non sono accettate candidature pervenute o domande avanzate secondo modalità e tempistiche diverse da quelle indicate nel presente avviso.

5. Le dichiarazioni riportate nella domanda di partecipazione alla selezione hanno valore di dichiarazioni sostitutive di certificazione o di dichiarazioni sostitutive di atto di notorietà ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000.

#### **Articolo 4**

##### **Comunicazioni relative alla selezione**

1. Tutte le comunicazioni relative alla selezione avvengono esclusivamente attraverso il sito *web* istituzionale dell'Autorità all'indirizzo [www.autorita-trasporti.it](http://www.autorita-trasporti.it)

2. Le comunicazioni effettuate tramite sito *web* istituzionale hanno valore di notifica a tutti gli effetti nei confronti dei candidati che hanno presentato domanda di partecipazione alla selezione.

#### **Articolo 5**

##### **Commissione esaminatrice**

1. La Commissione esaminatrice è composta da esperti di provata competenza, in numero dispari, che non siano componenti dell'organo di vertice dell'Autorità.

2. Il Presidente e i Componenti sono nominati dall'Autorità e scelti tra magistrati amministrativi, ordinari o contabili, avvocati dello Stato, dirigenti delle pubbliche amministrazioni, professori universitari, anche in quiescenza. La Commissione esaminatrice può essere integrata, con delibera dell'Autorità, da membri esterni in relazione a specifiche esigenze funzionali della Commissione di valutazione.

3. La Commissione esaminatrice designa un Segretario, individuato tra i dipendenti dell'Autorità.

#### **Articolo 6**

##### **Eventuale prova preselettiva**

1. In relazione al numero dei candidati ammessi alla selezione per ciascun profilo, la Commissione esaminatrice di cui all'articolo 5 valuta la possibilità che lo scrutinio comparativo tramite esame colloquio sia preceduto dallo svolgimento di una prova preselettiva, che si terrà in idonea sede presso la città di Torino, consistente nella soluzione, in tempi predeterminati, di quiz a risposta multipla sulle materie correlate al profilo scelto dal candidato all'atto di presentazione della domanda.

2. Ai fini dello svolgimento della prova preselettiva l'Autorità può avvalersi dell'ausilio di società esterne qualificate in materia di reclutamento del personale e dell'ausilio di apparecchiature elettroniche.

3. La data, il luogo di svolgimento dell'eventuale prova preselettiva e il punteggio minimo di cui al successivo comma 5, sono comunicati tramite PEC solo ai candidati ammessi e pubblicati, altresì, sul sito *web* istituzionale dell'Autorità. L'ammissione dei candidati all'eventuale prova preselettiva avviene con riserva di accertamento del possesso dei requisiti per la partecipazione alla selezione e per l'assunzione di cui al presente avviso.

4. I risultati della prova preselettiva, espressi da un punteggio per ogni partecipante, sono resi noti direttamente in sede di svolgimento della prova nei termini e comunicati ai candidati idonei via PEC. Le predette comunicazioni hanno valore di notifica a tutti gli effetti nei confronti dei candidati ammessi all'esame colloquio ovvero esclusi per mancato superamento della prova preselettiva.

5. In caso di svolgimento della prova preselettiva, sono ammessi alla selezione per esame colloquio tutti i candidati che abbiano dimostrato il possesso di adeguate conoscenze in relazione alle competenze richieste ottenendo un punteggio minimo di idoneità predeterminato dalla Commissione esaminatrice.

6. Il punteggio conseguito nella prova preselettiva non è preso in considerazione per la formazione della graduatoria di merito della selezione.

## **Articolo 7**

### **Selezioni e punteggi attribuibili**

1. Le selezioni avvengono per titoli e scrutinio comparativo tramite esame colloquio in relazione al profilo elencato nell'articolo 1 e scelto dal candidato all'atto di presentazione della domanda. Per i titoli non può essere attribuito un punteggio complessivo superiore a 30/100.

2. Sono ammessi allo scrutinio comparativo tramite esame colloquio i candidati che, nella valutazione dei titoli, hanno ottenuto un punteggio pari almeno a 20/30.

3. Per essere ammessi allo svolgimento del colloquio orale i candidati devono essere muniti, a pena di esclusione, di documento di riconoscimento in corso di validità, ai sensi dell'articolo 35 del D.P.R. n. 445/2000, o di documento equipollente per i cittadini di altro Stato membro dell'Unione europea.

4. L'esame colloquio, che si svolgerà presso la città di Torino, è diretto ad accertare che le conoscenze del candidato, l'attitudine professionale, l'esperienza maturata ed il livello specifico di competenza dello stesso siano idonei allo svolgimento delle attività di cui al profilo scelto. L'esame colloquio è volto altresì ad accertare il possesso delle esperienze e dei titoli dichiarati dal candidato all'atto della presentazione della domanda nel modulo allegato alla stessa ("*modulo CV*").

5. Per lo scrutinio comparativo tramite esame colloquio può essere attribuito un punteggio fino a 70/100.

6. Al termine dell'esame colloquio e ai fini della graduatoria finale, è dichiarato idoneo il candidato che complessivamente raggiunge un punteggio pari ad almeno 85/100.

## **Articolo 8**

### **Graduatorie di merito**

1. Sulla base della valutazione dei titoli e dei risultati dell'esame colloquio, la Commissione esaminatrice forma, in relazione a ciascuna selezione per la relativa qualifica ed area, la graduatoria di merito, seguendo l'ordine decrescente del punteggio complessivo conseguito dai candidati.

2. A parità di punteggio si applica l'articolo 5, commi 4 e 5, del D.P.R. 9 maggio 1994, n. 487.

3. Le graduatorie finali redatte dalla Commissione esaminatrice sono trasmesse all'Autorità e da questa approvate con apposita delibera, pubblicata sul proprio sito web, nel rispetto della normativa vigente in tema di trattamento dei dati personali.

4. Unitamente all'approvazione delle graduatorie finali, l'Autorità provvede all'immissione nei ruoli dei vincitori, con la qualifica assunta in sede di selezione, ed alla contestuale assegnazione degli stessi alla sede di Torino, per i profili economico e ICT, e agli Uffici di Roma per il profilo di traduttore-interprete, con decorrenza dalla data di presa di servizio.

## **Articolo 9**

### **Trattamento dei dati personali**

1. Ai sensi dell'articolo 13, comma 1 del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e successive modificazioni ed integrazioni, i dati personali forniti in sede di partecipazione alla selezione o comunque acquisiti a tal fine dall'Autorità, sono raccolti e conservati presso la sede dell'Autorità, in Torino, via Nizza 230, e possono essere trattati con l'utilizzo di procedure anche automatizzate, ai soli fini dell'espletamento delle procedure di selezione e, successivamente all'eventuale immissione nei ruoli, per le finalità inerenti alla gestione del rapporto di impiego, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità.
2. I suddetti dati possono essere comunicati unicamente a coloro che sono direttamente preposti a funzioni inerenti la gestione delle procedure selettive, ivi compresi soggetti terzi, e al personale dell'Autorità e alle amministrazioni pubbliche interessate alla posizione giuridico-economica del dipendente.
3. Il conferimento di tali dati è da considerarsi obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione e la loro mancata indicazione può precludere tale valutazione e comportare l'esclusione dalla selezione.
4. Ai candidati sono riconosciuti i diritti di cui all'articolo 7 del citato decreto n.196/2003 tra i quali il diritto di accedere ai propri dati personali, chiederne l'aggiornamento, la rettifica, l'integrazione e la cancellazione se incompleti, erronei o raccolti in violazione di legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi.
5. Titolare del trattamento è l'Autorità di Regolazione dei Trasporti, nei cui confronti possono essere fatti valere i diritti sopracitati.

## **Articolo 10**

### **Pari opportunità**

1. È garantita pari opportunità tra uomini e donne nello sviluppo professionale e nell'accesso alle carriere e loro qualifiche, ai sensi della legge 10 aprile 1991, n. 125.

Firmato

Il Presidente

---

Dichiaro che il presente documento informatico è conforme all'originale cartaceo ed è firmato digitalmente ai sensi dell'art. 21 del d.lgs. n. 82/2005.

Il Presidente

Andrea Camanzi